

# Table of Contents



tâm thức đã được biệt ngã hoá, đến Thái Dương Thượng Đế, mà con người là một tế bào ở một trong các thể của Ngài. Thể biểu lộ của mỗi Hành Tinh Thượng Đế là một trong các hành tinh thánh thiện, và các Ngài cũng nhắm vào cùng mục tiêu như con người - đạt đến sự biểu lộ đầy đủ trên các cõi riêng của các Ngài, và phát triển các hiện thể của tâm thức của các Ngài đến một trình độ mà Tinh Thần có thể tỏa sáng dưới hình thức linh quang, và nhiệt. Nhiệt này tỏa ra một cách hữu thức và với sức thu hút từ lực mãnh liệt giữa tất cả 7 nhóm hay 7 hệ thống hành tinh trong Thái dương hệ. Từ trường tác động của chúng sẽ bao hàm phạm vi tất cả các hành tinh, không chừa hành tinh nào. Hãy đưa ý tưởng này đi xa hơn, bao hàm Đấng Con và toàn thể Thái dương hệ mà Ngài đang làm sinh động; cố gắng của Ngài là tìm cách biểu lộ đầy đủ trong đó, để cho, sau cùng và một cách hữu thức, ánh sáng của Ngài có thể được nhìn thấy, và nhiệt của Ngài, hay bức xạ từ, có thể được cảm nhận bên ngoài phạm vi ảnh hưởng trực tiếp của Ngài, tức vòng giới hạn Thượng Đế. Cả ánh sáng và nhiệt của Đấng Con phải được cảm nhận bởi *đối cực vũ trụ, chòm sao đó là sự đối lập về từ lực của thái dương hệ chúng ta.*

consciousness, to the great Heavenly Men, in one of Whose bodies a man forms a cell. The body of expression of each Heavenly Man is one of the sacred planets, and They aim at the same goal as man—the attainment, on Their own levels, of full expression, and the development of Their vehicles of consciousness to a point where the Spirit may blaze forth as light divine, and as heat. This heat radiates consciously and with intense magnetic attraction between all the seven systemic groups, or planetary schemes. Their magnetic field of action will include the planetary radius of one and all. Carry this thought still further to include the Son, and the entire solar system which He animates; His attempt is to find full expression therein, so that eventually and consciously His light may be seen and His heat, or magnetic radiation, may be felt beyond His immediate sphere of influence, the logoic ring-pass-not. Both the light of the Son and the heat of the Son must be felt by the *opposite cosmic pole, that constellation which is our system's magnetic opposite.*

2. *Mục tiêu của các đơn vị tâm thức.*

2. *The objective of the units of consciousness.*

Như vậy, tư tưởng hòa hợp và hợp nhất là nền tảng cho toàn thể hệ thống tiến hoá; Con Người, Hành Tinh Thượng Đế và Con Người thuộc vũ trụ (là Con của Cha và Mẹ) phải

Thus, the thought of union and of fusion underlies the entire scheme of evolution; Man, the Heavenly Men, and the cosmic Man (the Son of the Father and the Mother) have to

a. Phát ra *hiệu ứng* huyền linh vượt ngoài vòng giới hạn đã được biệt ngã hoá riêng của chúng.

a. Radiate occult *heat* beyond their own individualised ring-pass-not.

b. Tỏa chiếu về mặt huyền linh và thể hiện ra thế giới khách quan ánh sáng hay lửa.

b. Occultly blaze forth and demonstrate light or fiery objectivity.

c. Mở rộng để bao hàm những gì nằm bên ngoài các phạm vi ảnh hưởng trực tiếp riêng của chúng.

c. Expand so as to include that which lies beyond their own immediate spheres.

d. Phối hợp và hợp nhất 2 loại lửa để tạo ra một cách hoàn hảo lửa trung ương, tức lửa thái dương.

d. Fuse and blend the two fires so as to produce perfectly the central fire, solar fire.

e. Phối hợp Tinh Thần và vật chất, sao cho một thể được tạo ra, thể đó sẽ biểu lộ Tinh Thần một cách thích hợp.

e. Blend Spirit and matter so that a body is produced that will adequately express Spirit.

f. Phối hợp bản thể bên trong hình tướng, vốn

f. Merge the essence within the form, which is